



An jeden Haushalt der Marktgemeinde Obritzberg-Rust. Zugestellt durch Post.at. Ausgabe 3 /Mai 08

Marktgemeinde INFORMATION

Obritzberg – Rust – Hain

Aus dem Inhalt:

- * **Amtsstunden**
- * **Robineau Franz**
- * **Veranstaltungen/Termine**
- * **Heurigenkalender**
- * **Bericht Bgm. Dockner**
- * **Bericht Vbgm. Brader**
- * **FF-Fest Obritzberg**
- * **Sporthauptschule Wölbling**
- * **Action Campany**
- * **Vorstellung Hr. Lechner**
- * **Landarbeiterkammerwahl**
- * **Bericht UGR. Kaiblinger**
- * **Gemeindeinfos**
- * **Gebrauchte Computer**
- * **Info Gemeindeverband für Umweltschutz**
- * **Ergebnis Trinkwasseruntersuchung**
- * **Zusatzförderung Heizkessel**
- * **Aktiv Plus**
- * **Ironman Triathlon**

Wollten Sie schon immer ein
Windrad von innen sehen?

evn naturkraft

Tag des Windes
2008

www.tagdeswindes.at

Samstag, 14. Juni 2008

10:00 bis 17:00 Uhr

Windpark Hoher Kölbling 5 (Richtung Herzogenburg nach dem
Umspannwerk Zagging links)

Für das leibliche Wohl sorgt die Freiwillige Feuerwehr.

Kinderanimationsteam Wilder Wind

Windradbasteln

Besuchen Sie eine unserer
Veranstaltungen zum Tag des Windes
und gewinnen Sie dort eine Ballonfahrt
über die Windräder Österreichs.



Besuchen Sie uns auf unserer Homepage: www.obritzberg-rust.gv.at

Amtsstunden der Marktgemeinde!

Montag	8 – 12		
Dienstag	8 – 12	und	14 – 19
Mittwoch	8 – 12	und	14 – 16
Freitag	8 – 12	und	13 – 15

Amtshaus Hain: Mittwoch 16 – 17

Amtsstunden des Bürgermeisters:

Dienstag 17 – 18 und Freitag 7.00– 8.30

Amtsstunden des Vizebürgermeisters: Dienstag 18 – 19

Bei Bedarf sind **Terminvereinbarungen** auch außerhalb

Das Gemeindeamt Obritzberg ist erreichbar:

3123 Obritzberg 15

Tel.: 0 27 86 / 22 92 Fax: – 20

? www.obritzberg-rust.gv.at

? **e-mail: gemeinde@obritzberg-rust.gv.at**

→ **Neue Handynummer in Hain:**

Prompte Pickerlüberprüfung
auch samstags von 9–11.30 Uhr

**DISKONT-
TANKSTELLE
AUTOHANDEL & SERVICE
HAVARIEDIENST**

Franz Robineau

SANDGEWINNUNG

Spielsand • Feinputzsand
Mauersand • Kabelsand

KFZ Werkstätte Franz Robineau, A-3123 Groß Rust 37
Tel. 02782/84018, Fax 02782/84018-4, werkstaette.robineau@gmx.at

Impressum:

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde
Obritzberg-Rust, 3123 Obritzberg 15 – amtliche Nachricht
Verlagspostamt: 3100 St. Pölten

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Andreas Dockner

Druck: Kopierverfahren im Gemeindeamt,

Druckfehler vorbehalten!!!!

Termine/Veranstaltungen

21. Mai u. 22. Mai

LJ Hain, Kellertanz u. Kellerfest Großkellern in Hain

22., 24. und 25. Mai

FF-Fest Obritzberg

23. Mai

Gemeindeamt Obritzberg geschlossen

6. Juni

Altstoffsammelzentrum in Schweinern 13-18 Uhr

09. Juni

20 Uhr Gemeindeinfo Bgm. u. Vbgm. in der Weinschenke Korntheuer in Großhain

12. Juni

20 Uhr Gemeindeinfo Bgm. u. Vbgm. im Gasthaus Obritzberger Hof in Obritzberg

13. Juni

7. Internationales Harley-Davidson-Voralpen Event ab 14 Uhr in Mittermerking Hasenstall

14. Juni

Sonnwendfeuer der FF Schweinern

16. Juni

20 Uhr Gemeindeinfo Bgm. u. Vbgm. im Gasthaus Brustbauer in Schweinern

18. Juni

20 Uhr Gemeindeinfo Bgm. u. Vbgm. im Gasthaus Stöger in Kleinrust

20. Juni

Bausprechttag Gemeindeamt Obritzberg 8-12 Uhr

23. Juni

20 Uhr Gemeindeinfo Bgm. u. Vbgm. in der Weinschenke Günter Gamsjäger in Zagging

26. Juni

20 Uhr Gemeindeinfo Bgm. u. Vbgm. im Heurigen-

Heurigenkalender

Hain

Weinschenke Diry

06.05. – 22.05.

Weinschenke

Korntheuer Leopold

23.05. – 05.06.

Weinschenke

Gamsjäger Leopold

06.06. – 22.06.

Weinschenke Gamsjäger Günter

25.06. – 10.07.

Redlinghofer Franz

25.06. – 10.07.

Redlinghofer Franz

25.06. – 10.07.

25.06. – 10.07.

25.06. – 10.07.

25.06. – 10.07.

25.06. – 10.07.

25.06. – 10.07.

25.06. – 10.07.

25.06. – 10.07.

25.06. – 10.07.

Obritzberg – Rust

Prischink Anton

02.05. – 19.05.

Higer Anton

14.05. – 26.05

Stetina-Wick

21.05. – 10.06.

Töxlerhof

31.05. – 15.06.

Fraunbaum Alois

19.06. – 30.06.

Haftner Maria

27.06. – 13.07.

Stöger Martin

03.07. – 22.07.

Robinau Josef

17.07. – 03.08.



Die Heurigenwirte von Obritzberg, Rust und Hain freuen sich auf Ihren geschätzten

**Sehr geehrte Bürger und Bürgerinnen!
Geschätzte Jugend!**

Ich möchte allen Freiwilligen Feuerwehren, Helfern, Mitarbeitern oder Vereinen und vielen mehr, Danken für diesen erfolgreichen Gemeindeputztag in unserer Marktgemeinde. Leider müssen wir gemeinsam die Müllreste von unvernünftigen Bürgern dieses Landes im Frühjahr entfernen um in einer sauberen Heimat leben zu können. Ein besonderer Dank gilt aber auch unserem Umweltgemeinderat Anton Kaiblinger, der sich um die Organisation wiederum besonders bemüht hat.

Auch die Wichtigkeit und Bedeutung der Infrastrukturprojekte in unserer Marktgemeinde liegen auf der Hand. Zum einen, weil es dabei um leistungsfähige Anbindungen an die modernen Kommunikationsmittel und um eine moderne Abwasserreinigung geht, die für die Zukunft und Lebensqualität unserer Kinder ist. Zum anderen, weil somit Standortattraktivität und Lebensqualität in unserer Marktgemeinde gesteigert werden. Das ist nicht nur eine gute Grundlage, dass die dynamische Entwicklung in unserer Marktgemeinde Obritzberg-Rust-Hain weiter geht, sondern davon wird auch die gesamte Bevölkerung aber auch unsere Jugend profitieren.

Ich und alle Gemeindevertreter sind stets bemüht, für alle Gemeindebürger ein Maximum an Lebensqualität zu erreichen. Bitte geben Sie uns als Anrainer, Bewohner, Freund und Unterstützer unserer Arbeit die Chance, ein Projekt nach dem anderen umzusetzen. Wir können nicht alles auf einmal in ein Optimales und für alle An-

rainer befriedigendes Ortsbild bringen. Wir sind bemüht, stetig an unseren Ortsbildern in unserer Marktgemeinde zu Arbeiten.

Weiters möchte ich auf unseren Stromsparwettbewerb hinweisen. Machen Sie mit und melden Sie sich im Gemeindezentrum an. Nähere Auskünfte zum Stromsparwettbewerb erhalten Sie in unserem Gemeindezentrum bzw. auf unserer Gemeindehomepage.

Ein herzliches Dankeschön gilt wieder unseren Damen und Herrn, welche sich auch dieses Jahr um das Ortsbild in Ihren Ortschaften kümmern. Es ist nicht immer selbstverständlich dass ein ganzes Jahr der Blumenschmuck gehegt und gepflegt wird. Auch unseren Kameraden(innen) von den Freiwilligen Feuerwehren und besonders den Jungmännern, welche bei der Florianimesse angelobt wurden, möchte ich mit einem kräftigen „Gut Wehr“ Danke sagen, da ich persönlich nicht bei der Florianimesse anwesend sein konnte, sondern einige Tage Urlaub genosse, um Kraft für die Gemein-

Ihr Bürgermeister



G. Jackner

Sehr geehrte Damen und Herren,

in den vergangenen Wochen ging wieder einiges weiter beim Baugeschehen in unser Marktgemeinde.

In Diendorf wurde der **Regenwasserkanal samt Entwässerung** der nördlichen und südlichen Güterwege errichtet. Derzeit wird der Straßenunterbau mit Straßenentwässerung gebaut und anschließend wird eine Asphaltsschicht aufgezogen.

In Angern wurden die **Verlegearbeiten der EVN** erledigt und eine neue Trafostation beim Kindergarten errichtet. Die Arbeiten der Telekom Austria werden in den nächsten Wochen stattfinden. Dann folgen die Straßenwiederherstellungsarbeiten mit Asphaltierung. Das übrige wird im Herbst gebaut.

In Großrust ist die Firma Mokesch inzwischen bei der Robinausiedlung angelangt. Dort wird als nächstes der **Schmutz- und Regenwasserkanal** errichtet. Die Fladnitzquerung wurde gebaut und die Leitung liegt jetzt vor der Straße nach Rottersdorf.

Die nächsten Herausforderungen sind die **Pumpstation in Fugging** und die **Engstelle in Kleinrust**. Die Arbeiten dazu wurden bereits begonnen.

Wir bitten sie wieder, Verständnis zu haben für die Unannehmlichkeiten durch die Bauphase. Es wird in den nächsten Monaten wieder viel Staub und Lärm entstehen. An vorderster Stelle steht aber die Sicherheit.

So bitte ich sie, Rücksicht zu nehmen auf die Arbeiter, auf sich selbst und auf die Baumaschinen.

Bei Fragen wenden sie sich bitte ans Gemeindeamt oder rufen sie mich unter der Telefonnummer 0650/5203456 an.

Liebe Grüße

Vizebürgermeister



OBRITZBERGER



FF-FEST



Do., 22. Mai 2008

Sa. u. So., 24. u. 25. Mai 2008

im Feuerwehrhaus

Festprogramm:

Donnerstag, 22. Mai 2008

ab 9.00 Uhr Festbetrieb
11.00 Uhr Bieranstich
ab 18.00 Uhr Musik

Samstag, 24. Mai 2008

ab 10.00 Uhr Festbetrieb
11.00 bis 15.00 Uhr Feuerlöcherüberprüfung
ab 21.00 Uhr Musik

Sonntag, 25. Mai 2008

ab 9.00 Uhr Festbetrieb
FRÜHSCHOPPEN mit der JBK Fladnitztal



14.00 Uhr
NÖ Trachtenmodeschau
Elfi Maisetschläger
Trachtendesignerin und Trachtenexpertin

Der Reinerlös dient zur Finanzierung eines Fahrzeuges

TEMPER

Autobus- und Transportunternehmen
Erdbebewegungen
A-3110 Afing, Afinger Hauptstraße 9

DIE LAUSER

Die Top-Band aus der Steiermark

Auf Ihren werten Besuch freuen sich die Kameraden der FF
Veranstalter: FF Obritzberg, 098 Franz Schroll, 3123 Obritzberg 15

MDI

Medical Digital Image

Karl Schlägl

Röntgentechnik KG

A-3123 Obritzberg, Grünz 34

Tel.: 02786/77146 Fax: 02786/77156

e-mail: mdi.roentgentechnik@aon.at

FA. ZÖCHBAUER

LEHMPUTZE - QUARZSANDE

3123 Winzing 2, Tel: 02786/2316
info@lehmputze.at, www.lehmputze.at

Achtung! Achtung! Achtung!

**Wir möchten sie darauf hinweisen, dass beim FF-Fest
in Obritzberg eine Einbahnregelung herrscht.**

Action Company

www.actioncamps.at

SPORT UNION

Keine Prüfungen und keine Hausaufgaben, dafür jede Menge Spaß und Action einen ganzen Sommer lang.

Die Action Company der Sportunion veranstaltet im Mölltal/Kärnten in

den Sommerferien für **Jugendliche im Alter von 10 bis 16 Jahren echte Power-Ferien.**

Für unternehmungslustige Teens sind diese Camps ein absoluter Volltreffer. Jugendliche erleben hier ihren Urlaub einerseits als "Action-total" und andererseits als **angenehme Entspannung. Reiten, Rafting, Mountainbike, Bogenschießen, Bungee-Running, Soap-Football, Hochseilgarten, Expedition Robinson, Canyoning, Golf, Go-Kart** und

viele Trendsportarten sind die Zutaten für den aufregenden Fun-Cocktail. Nach dem Sport bieten die Camps ein umfangreiches Freizeitpaket: Ein **fetziges Rahmenprogramm** mit Disco, Lagerfeuer, Kinoabend und Showprogramm machen die Camps unvergeßlich. Es gibt 4 Arten von Camps:

Actioncamps: Termine: 6. bis 12. Juli, 12. bis 18. Juli, 18. bis 24. Juli

Funcamps: Termine: 6. bis 12. Juli, 18. bis 24. Juli

Englischcamp: 12. bis 18. Juli

Abenteuercamp XL: 16. bis 22. August

Die Pauschalpreise betragen 299 Euro für die Funcamps, 399 Euro für die Actioncamps, 330 Euro für das Abenteuercamp XL und 345 Euro für das Englischcamp. **Anmeldung und nähere Informatio-**

20 Jahre

Sporthauptschule Wölbling

7. Juni

- * **ab 9 Uhr:** 10m Kletterturm – Klettern für Jedermann
- * **ab 10 Uhr:** Familien 5-Kampf
- * **12 Uhr:** Festakt
- * **13 Uhr:** Verlosung von tollen Sachpreisen
- * **Verköstigung:** Getränke, Grillwürstel, Kotletts, Kaffee und Kuchen

Die Sporthauptschule und die Sportunion

40 Jahre Sportunion Wölbling



VERMESSUNG SCHUBERT

St. Pölten – Ybbs / Donau

Wir kennen Ihre Grenzen.

Kompetenz und persönliche
Beratung sind unser Maßstab.

Grundteilungen, Parzellierungen
Grenzfeststellungen, Grenzkataster
Lage- und Höhenpläne, Bauvermessung
Bestandsaufnahmen, Laserscanning
GPS-Präzisionsvermessungen
Intelligenter PI@nschrank

Seit 1896

Tradition & Innovation



Dipl. Ing. Hanns H. Schubert Ziviltechniker GmbH
Büro St. Pölten • Tel. 02742 / 36 25 64-0
Büro Ybbs/Donau • Tel. 07412 / 55 483
vermessung@schubert.at • www.schubert.at

Sehr geehrte GemeindebürgerInnen

ich möchte mich als Angestellter (tätig seit 03. März 2008) der Marktgemeinde Obritzberg-Rust vorstellen: Mein Name ist **Patrick Lechner**, bin 28 Jahre alt und wohne in Krems an der Donau.

Zu meinen Aufgaben in der Gemeinde zählen in erster Linie der Kanalbau und der Bauhof, aber auch die Ortsbildgestaltung, Winterdienst, Grünraumpflege, Spielplatzverwaltung, Bushaltestellen, Kläranlage, Orts- bzw. Straßenbeleuchtung und die Verwaltung der öffentlichen Gebäude. Ich möchte gerne mein Wissen und meine Erfahrung in die Gemeindeverwaltung einbringen. Und ein großes Anliegen ist es mir, für alle Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger da zu sein. Meine berufliche Ausbildung begann als Einzelhandelskaufmann-Lehrling mit anschließender Abschlussprüfung. In diesem Berufszweig war ich insge-

samt 7 Jahre tätig. Im Jahr 2000 absolvierte ich den Präsenzdienst in Mautern. Die letzten 4 Jahre meiner beruflichen Laufbahn verbrachte ich im Facility Service (Gebäudereinigung). Zu meinem Aufgabengebiet gehörte die Koordination der Aufträge, Kundenbetreuung, Materialversorgung, Mitarbeiterbetreuung, Kontrolle der geleisteten Arbeiten, sowie die Arbeitseinteilung der gewerblichen Mitarbeiter. Für Fragen stehe ich Ihnen jederzeit unter der Telefonnummer 0664/9634054 oder per E-Mail patrick.lechner@obritzberg-rust.gv.at zur Verfügung.



Mit freundlichen Grüßen

Patrick Lechner

Landarbeiterkammerwahl 25. Mai

In unserer Marktgemeinde Obritzberg-Rust sind 36 Personen wahlberechtigt. Um die Stimmabgabe für die Wahlberechtigten möglichst bequem und unkompliziert zu gestalten, wurde das **Wahlverfahren vereinfacht**. Sie haben nunmehr zwei Möglichkeiten, von ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen:

1. Sie haben bereits sämtliche Unterlagen für die **Briefwahl** erhalten. Bitte füllen Sie den amtlichen Stimmzettel aus und legen sie ihn in das leere Wahlkuvert, ohne es zuzukleben. Das Wahlkuvert stecken die Wahlberechtigten in das verschließbare Rücksendekuvert, versehen dieses eigenhändig mit den Absenderdaten und senden es an die Gemeindegewahlbehörde. Diese verwenden dazu das ausgefüllte und ablösbare Etikett mit der Anschrift der Gemeindegewahlbehörde oder fügen die Anschrift selbst hinzu.

Für die Übermittlung der Briefwahlstimme an die zuständige Gemeindegewahlbehörde bestehen drei Mög-

lichkeiten:

- Die Wahlberechtigten werfen das Rücksendekuvert einfach in den nächsten Briefkasten. Die Postgebühr ist bereits bezahlt. ODER
- Die Wahlberechtigten bringen es persönlich während der Amtsstunden zur zuständigen Gemeindegewahlbehörde. ODER
- Die Wahlberechtigten lassen es durch Boten an die zuständige Gemeindegewahlbehörde bringen.

Achtung:

Die Briefwahlunterlagen müssen spätestens am 24. Mai 2008 bei der Gemeindegewahlbehörde einlagen.

Am Wahltag selbst kann eine Briefwahlstimme nur mehr während der für die Wahlhandlung festgesetzten Zeit bei der zuständigen Wahlbehörde direkt abgegeben werden.

Wahllokal: Volksschule Großrust Nr. 33

Bericht UGR Anton Kaibler

Wie bereits berichtet, wird heuer **der Stromsparwettbewerb** in unserer Gemeinde durchgeführt. Wer mitmachen möchte, sollte sich bald auf der Gemeinde melden! Details gibt es bald auf der Gemeindehomepage unter „Bürgerservice – Info Klimabündnis“.

Tag der Sonne: 17. Mai 2008 von 9 – 16 Uhr bei der Hausmesse von J. Wildburger in Oberndorf /Ebene.



Bausprechttag

Am Freitag, den **20. Juni** können sich unsere Gemeindebürger in der Zeit von **8.00 bis 11.30 Uhr** kostenlos bei unserem Bausachverständigen **Bmst. Ing. Wolfgang Panrok** betreffend Bausachen informieren. Um telefonische Terminvereinbarung bei VB Manuela

Altstoffsammelzentrum

Am Freitag, den 6. Juni ist unser **Altstoffsammelzentrum in Schweinern** in der Zeit von **13 bis 18 Uhr** geöffnet.

Gemeindeamt geschlossen

Am Freitag, den 23. Mai ist das Gemeindeamt geschlossen!

Gebrauchte Computer für Lehrerausbildung in Afrika

Bildungsmangel – eines der Grundübel im südlichen Afrika. Aus diesem Grund hat HUMANA People to People seit Mitte der 90er rund 6.000 DorfschullehrerInnen an insgesamt 20 Pädagogischen Akademien der Bewegung in Mosambik, Angola und Malawi ausgebildet – auf modernstem pädagogischen Niveau: LehrerInnen der Zukunft.

Um dieses Niveau zu garantieren; brauchen wir dringend moderne technische Ausstattung – mindestens einen Computer für 2 Studierende.

Für viele unserer KundInnen ist die Pädagogische Akademie im zentral-mosambikanischen Nhamatanda keine Unbekannte. Über all die Jahre hinweg haben wir die Projekte in Mosambik mit Ihrer Hilfe unterstützt und die Entwicklung mit Interesse verfolgt. Deshalb hat auch HUMANA Österreich beschlossen, sich an dieser groß angelegten Sonderaktion zu beteiligen: 2.000 Laptops für die LehrerInnen der Zukunft.

Benötigt werden Laptops ...

..., denn sie sind auch bei Stromausfall zu benutzen. Festplatten-Schäden werden in diesem Fall vermieden. Der Transport ist kostengünstiger. Als „thin clients“ werden sie mit einem leistungsstarken Server verbunden. Ein 533 MHz Prozessor reicht deshalb schon aus. Alle Marken und Modelle sind willkommen. Es braucht keine besondere Software installiert zu sein.

Bitte, kontaktieren Sie uns, ...

... wenn Sie ein funktionstüchtiges Gerät abzugeben haben, oder wenn Sie wissen, dass solche in an Arbeitsplätzen, in Instituten oder Schulen gegen neue ausgetauscht werden:

01/523 41 18 oder 0664/286 40 25 (Frau Feldmann)



Bestehende Sammelschienen nutzen. Illegale

Immer wieder flattern Flugblätter ins Haus: „Sperrmüllbrigaden“ aus dem Ausland oder selbsternannte „Wertstoffsammler“ übernehmen bevorzugt Alteisen, Buntmetalle und Elektrogeräte oder sammeln Altschuhe und Alttextilien.

Teilweise ohne Konzession unterwegs, können oder wollen diese Sammler keine Auskunft geben, was mit den gesammelten Sachen anschließend passiert. Dubiose Unternehmen wollen kurzfristig Profit erzielen und sich die Rosinen aus dem Kuchen picken.

Der Gemeindeverband für Umweltschutz und Abgabeneinhebung im Bezirk St. Pölten (GVU) ist bei uns für die Abfallentsorgung der Haushalte zuständig. Wir, der GVU, suchen unsere Partner genau aus. Diese müssen eine flächendeckende, langfristige

und umweltgerechte Entsorgung garantieren. Dies funktioniert jedoch nur solange die Sammelmengen passen. Wird jedoch beispielsweise weniger an Alttextilien oder Alteisen gesammelt, so wird auch das Engagement der Vertragspartner, z.B.: Humana People to People oder Fa. Unger GmbH, usw. in Frage gestellt.

Der GVU ersucht daher die Bevölkerung im Sinne einer langfristigen, nachhaltigen und flächendeckenden Abfallentsorgung, die bestehenden Sammelschienen weiterhin zu benutzen und sporadisch auftretende Altstoff- und Abfallsammler zu ignorieren.

Für Rückfragen steht ihnen der Gemeindeverband für Umweltschutz und Abgabeneinhebung im Bezirk St. Pölten unter Tel.: 02742/71117-0 zur Verfügung. Zusätzliche Informationen stehen auch auf unserer Homepage:

 **Landjugend Hain** An einem Haus mit Postamtgebäude angeschlossen

lädt herzlich ein zum

KELLERFEST

22. Mai

(Ersatztermin: 25. Mai)

Kellertanz
"SOUNDSTURM"
21. Mai

in den Kellern
bei Großhain
mit der
Musikkapelle
Hain

Beginn:

15.00 Uhr

Für Speis (Feuerflecken, Bratwürstel,...) und Trank ist reichlich gesorgt.



Ergebnis der Trinkwasseruntersuchung

Am 11. Oktober 2007 wurde durch die Untersuchungsanstalt NÖ Umwelanalytik GmbH eine Trinkwasseruntersuchung durchgeführt. Bitte beachten Sie, daß wir nur über das von uns gelieferte Wasser Auskunft geben können. Die angegebenen Untersuchungsergebnisse wurden bei den für die Lieferung an die Abgabestellen zuständigen Hochbehältern oder Brunnenanlagen ermittelt.

Bei der Angabe von zwei Untersuchungsergebnissen je Abgabestelle kann das gelieferte Wasser entweder einer der beiden angegebenen Qualitäten oder einer beliebigen Mischung der beiden entsprechen.

Abgabestelle	PH-Wert	Gesamthärte	Nitrat mg/l	Chlorid mg/l	Sulfat mg/l
Obritzberg	7,50	16,0	8,2	6,5	55,0
Grünz	7,50	16,0	8,2	6,5	55,0
Winzing	7,50	16,0	8,2	6,5	55,0

Die Werte für Eisen und Mangan liegen unter der zulässigen Höchstkonzentration.

Die Ergebnisse der erweiterten chemischen Untersuchung (5-jährlich) zeigten keine Belastungen der untersuchten abgegebenen Wässer auf. Der vollständige Untersuchungsbefund liegt in der evn wasser Gesellschaft m.b.

Zusatzförderung für neuen Heizkessel

Wer seinen **alten Heizkessel bis 31. Oktober 2008** durch einen neuen Pellets-, Hackgut- oder Stückholzkessel ersetzt, bekommt zusätzlich zu den bestehenden Förderungen unseres Bundeslandes eine **Förderung aus den Mitteln des Klima- und Energiefonds**. Für Pelletskessel werden € 800,00 Förderung ausbezahlt, für Stückholz- und Hackgutkessel €400,00.

Ein Förderzuschuss ist möglich, wenn:

- ◆ sich ein privater Haushalt einen Kessel mit einer maximalen Leistung von 50 kW anschafft
- ◆ der Heizkessel die Emissionsvorschriften der Um-

weltzeichenrichtlinie für Holzheizungen erfüllt

- ◆ die Rechnung für den Heizkessel im Zeitraum zwischen 22. Februar und 31. Oktober 2008 ausgestellt ist und
- ◆ der Förderantrag zusammen mit der Rechnung und einem Zahlungsnachweis innerhalb von 3 Monaten nach Rechnungsdatum, spätestens jedoch bis 30. November 2008 bei der Kommunalkredit Public Consulting GmbH eingereicht wird.

Fragen Sie jetzt Ihren Installateur oder informieren Sie sich im Internet unter www.public-consulting.at.

Nähere Informationen zu den Förderungen in unserem

Aktiv Plus

Gemeinsam mit der „NÖN“ hat das Land Niederösterreich die Aktion „SeniorPartners“ gestartet. Wir wollen mit dieser Aktion Partner unter den Seniorinnen und Senioren finden, die bereit sind, ihr Können, Ihr Wissen und ihre Tatkraft der Jugend, den Gemeinden, Vereinen und anderen gemeinnützigen Institutionen wie auch Unterstützung suchenden Einzelpersonen unentgeltlich zur Verfügung zu stellen. Es wäre schade, die Erfahrung und Kraft dieser Goldenen Generation, die Niederösterreich zu dem gemacht hat, was es heute ist, ungenutzt zu lassen. Gemeinsam kann es uns gelingen, Vereinen und Gemeinden eine wertvolle Unterstützung zukommen zu lassen, von der schlussendlich eine Vielzahl an Personen profitieren

kann. Die Bewerbungen der SeniorPartners und die Anfragen der Nachfragenden werden von der aktiv-plus-Servicestelle beim Amt der NÖ Landesregierung verwaltet. Auf der Homepage www.noel-aktivplus.at können Sie in der Rubrik

„SeniorPartners“ alle zweckdienlichen Hinweise online abfragen.

Wir freuen uns auf Ihre Rückmeldungen an die aktiv-plus-Servicestelle beim Amt der NÖ Landesregierung, Abt. F3-Seniorenreferat, Landhausplatz 1, A-3109 St. Pölten, per Fax an 02742/9005-77800 per Email an post.seniorenreferat@noel.gv.at. Weitere Informationen und Folder erhalten Sie unter der Tel. Nr. 02742/9005-13214.

„Ironman“ – Triathlon – 24. Mai 2008

Austria IRONMAN 70.3 St. Pölten – die größte Halbdistanz in Österreich Die zweite Ausgabe des IRONMAN 70.3 in St. Pölten ist bereits im zweiten Jahr ausgebucht und mit 1.400 Startern die größte Halbdistanz in Österreich.

Am 24. Mai 2008 wird der Austria IRONMAN 70.3 in St. Pölten bereits ein zweites Mal über die Bühne gehen. Das Rennen, das über die halbe IRONMAN-Distanz (1,9 km Schwimmen, 90 km Radfahren, 21,1 km Laufen) ausgetragen wird, erfreut sich großer Beliebtheit. Der frühere „Half IRONMAN“ führt im US-Maß über insgesamt 70,3 Meilen und wurde kurzerhand in IRONMAN 70.3 umbenannt. Das Rennen wird von vielen Athleten einerseits als Vorbereitung für den Kärnten IRONMAN Austria angesehen und andererseits lockt es Sportler an, für die der ganze IRONMAN zu lange ist. Ein weiterer Anreiz ist, dass das Rennen auch in der Staffel absolviert werden kann. Dass das Rennen im zweiten Bestandsjahr bereits ausgebucht ist, stellt eine Sensation dar. Insgesamt wurden 1.400 Anmeldungen für den Austria IRONMAN 70.3 entgegen genommen. Die Veranstalter zeigen sich begeistert von dem rasanten Zuwachs, da das Rennen im letzten

Jahr insgesamt nur 550 Athleten am Start hatte. Das Rennen beschert der Region St. Pölten rund 12.600 Nächtigungen. Die angestiegene Teilnehmerzahl bedeutet ein Nächtigungsplus von 58% während der Veranstaltung. Der volkswirtschaftliche Nutzen des Rennens beläuft sich auf 3 Millionen Euro. Die Kla-

genfurter Agentur TRIANGLE, die u.a. den Kärnten IRONMAN Austria und die Fanzonen für die EURO 2008 organisiert, hat im letzten Jahr seine Fühler auch nach einem IRONMAN 70.3 ausgestreckt und konnte die passende Infrastruktur und Partner in der Niederösterreichischen Landeshauptstadt St. Pölten finden. Gemeinsam mit der Bestzeit GmbH wird der Austria IRONMAN 70.3 organisiert. „Dass das Rennen zum jetzigen Zeitpunkt schon ausgebucht ist, zeigt, dass wir es im ersten Jahr richtig gemacht haben.“, so **Christoph Schwarz** von der Partneragentur Bestzeit.

Am Start einfinden wird sich der Vorjahressieger **Michael Göhner** (GER), um seinen Titel zu verteidigen. Gerrit Schellens (BEL), der Vorjahres-Zweite und Hans Mühlbauer (GER) Vorjahres-Dritter, werden natürlich versuchen, Göhner vom Thron zu stoßen. Außerdem wird der Argentinier **Francisco Pontano** seine Schwimmqualitäten unter Beweis stellen. Pontano stieg bei der Ford IRONMAN Weltmeisterschaft auf Hawaii die letzten drei Jahre als schnellster Schwimmer in 51:23 aus dem Wasser. Die Österreicher, die unter anderem mit dem IRONMAN Austria-Team (**Norbert Langbrandtner, Alex**

Frühwirth; Anm.) vertreten sind, werden also gegen keine leichte Konkurrenz antreten. Unter den Damen tritt Vorjahressiegerin **Erika Csomor** (HUN) gegen Vorjahres-Dritte **Edith Niederfriniger** (ITA) und Vorjahres-Vierte **Veronika Hauke** an. Ob sie sich in diesem Jahr das Stockerl ähnlich untereinander aufteilen, wird sich weisen.

Die **Schwimmstrecke** führt, was einmalig ist in der Triathlonszene, durch zwei Gewässer. Auch am **Radkurs**, der wieder über die **gesperrte S33** und über die Weinstraßen der Wachau in Richtung Gansbach führt, wird den Athleten ihr Bestes abverlangt. Der Anstieg nach Gansbach ist mit Grund für die insgesamt 1000 Höhenmeter, die auf den 90 Kilometern zu bewältigen sind. Von dort geht es über den Dunkelsteiner Wald zurück nach St. Pölten, wo die Radstrecke über die L100, und den Traisenpark in die Bimbo Binder Promenade und zurück in die neue „Wechselzone II“ direkt in die Eventarena führt. Der abschließende **Halbmarathon** führt sechsmal durch die Eventarena, wo sich auch eine der sechs Labestation, und der Zieleinlauf befinden werden.

Anmeldung und weitere Informationen gibt es unter www.ironman703.

